

# NARRAPLUS



NARRATIVA ESPAÑOLA  
CONTEMPORÁNEA +

## NARRAPLUS N°4

### APPEL À CONTRIBUTION

*Convocatoria a artículos*

Ce numéro monographique sera consacré à l'œuvre de Marta SANZ.

Toutes les approches méthodologiques sont acceptées.

#### Modalités pratiques :

- proposition de participation : résumé d'environ 10 lignes à envoyer avant le 31 mai 2019 à : [natalie.noynaret@hotmail.fr](mailto:natalie.noynaret@hotmail.fr), [isabelle.steffen-prat@u-cergy.fr](mailto:isabelle.steffen-prat@u-cergy.fr) et [christinedibenedetto@sfr.fr](mailto:christinedibenedetto@sfr.fr)

Merci d'y préciser : nom et université, adresses postale et électronique, 5 mots-clés.

- réponse du comité pour acceptation des propositions: juin 2019
- envoi des textes, en français ou en espagnol: octobre 2019
- publication : premier trimestre 2020

Dans le cas où une proposition de communication serait retenue, il sera demandé à son auteur, si ce n'est pas déjà fait, d'adhérer à l'association NEC+ (tarif 2019: 30 euros / 15 euros pour les étudiants).

Direction scientifique du numéro 4 « Marta Sanz » : Natalie Noyaret et Isabelle Prat

\*\*

**Este número monográfico se dedicará a la obra de Marta SANZ.**

Se aceptan todos los enfoques metodológicos.

**Modalidades prácticas:**

- propuesta de participación: enviar un resumen de unas diez líneas antes del 31 de mayo 2019 a : [natalie.noyaret@hotmail.fr](mailto:natalie.noyaret@hotmail.fr), [isabelle.steffen-prat@u-cergy.fr](mailto:isabelle.steffen-prat@u-cergy.fr)  
y [christinedibenedetto@sfr.fr](mailto:christinedibenedetto@sfr.fr)

Indicar por favor sus(s) apellidos(s) y la universidad, la dirección postal y electrónica, así como 5 palabras clave.

- aviso de aceptación de las propuestas : junio de 2019
- envío de los textos, en francés o en castellano : octubre de 2019
- publicación : primer trimestre de 2020

*En el caso de aceptarse una propuesta, se le pedirá a su autor hacerse miembro de la asociación NEC+, si no lo ha hecho todavía (tarifa 2019: 30 euros/15 euros para estudiantes).*

**Dirección científica del número 4 « Marta Sanz » : Natalie Noyaret e Isabelle Prat**

\*\*\*\*

**MARTA SANZ**

Marta Sanz (Madrid, 1967) soutient sa thèse de doctorat en lettres à l'université Complutense et commence rapidement une carrière académique à l'université Antonio de Nebrija de Madrid. Parallèlement, elle se lance dans l'écriture en explorant différents genres littéraires. Elle publie ainsi douze romans entre 1996 et 2019, quatre essais entre 2014 et 2018, trois recueils de poésie entre 2010 et 2015, des ouvrages didactiques, un guide de voyage et de nombreux contes ou récits courts. Fortement impliquée dans l'observation et l'écriture de son temps, Marta Sanz collabore dans divers journaux (elle écrit une chronique régulière pour *El País*, elle a publié dans *ABC*, *El mundo*) ou dans des revues littéraires (*Quimera*, *Ínsula*, *Mercurio*).

Très rapidement, en dépit du fait que Marta Sanz se refuse à toute « bestsellerisation », ses écrits connaissent le succès des lecteurs et de la critique avec l'obtention ou la nomination à de nombreux prix : prix Ojo Crítico de Narrativa pour *Los mejores tiempos* (2001) ; finaliste du prix Nadal y du prix Salambó pour *Susana y los viejos* (2006) ; Prix Mario Vargas Llosa NH de relatos pour son conte "Regalos" (2006); les prix Tigre Juan, Cálamo "Otra mirada" 2013 et le prix de la critique littéraire Estado Crítico pour *Daniela Astor y la caja negra* (2013) ; *prix de la critique de Madrid* pour son recueil de poèmes *Vintage* (2013) ; prix Herralde de Novela pour *Farándula* (2015).

Ces incursions dans différents genres littéraires, toutes saluées par la critique, sont l'une des caractéristiques de l'écriture de Marta Sanz qui refuse toute taxinomie. Sa prose narrative elle-même est très variée et embrasse une large palette générique : depuis des romans noirs (*Black, black, black*, *Un buen detective no se casa jamás*), jusqu'aux romans autobiographiques (*La lección de anatomía*, *Clavícula*), en passant par des romans subvertissant les codes littéraires (*Daniela Astor y la caja negra*, *Susana y los viejos*, *Farándula*, etc.). De fait, ces explorations intergénériques façonnent une écriture s'appuyant sur un jeu subtil d'échos intertextuels et métatextuels qui permettent ainsi de déconstruire les frontières entre les genres littéraires. Les poèmes, les romans et les essais de Marta Sanz se répondent et s'entremêlent, créant une continuité littéraire et une grande cohérence par-delà les ruptures génériques.

L'écriture de Marta Sanz est celle d'une femme engagée comme elle le rappelle elle-même : « Propongo, desde la literatura, una actitud en las antípodas de la resignación: ver, oír y no callar. Tomar conciencia de las trampas en las que todos los días caemos y, aun así, intentar no callarse ni debajo del agua<sup>1</sup> ». Son engagement est politique : tout d'abord au PCE dans les années 90, ensuite en soutenant Izquierda Unida lors des élections de 2011. Cet engagement est également militant avec son investissement dans SOS Racisme, dans des associations de lutte contre la torture ou avec de fortes prises de position féministes. Mais son engagement consiste par-dessus tout à faire de la littérature un acte de rébellion et à transformer l'écriture en une arme puissante pour souligner, dénoncer et faire bouger les sujétions et carcans sociaux. La littérature, pour Marta Sanz, doit être un vecteur puissant de transformation idéologique et sociale afin de réveiller la conscience critique du lecteur.

En effet, dans ses romans comme dans ses essais ou poèmes, Marta Sanz plonge au cœur de la vie quotidienne et souligne les dysfonctionnements et les failles de la société espagnole contemporaine : déconstruction des classes moyennes, crise économique et précarité, déstructuration des cercles de famille, violences, intolérance, stéréotypes de genre, asservissement des femmes, obsession pour la jeunesse, peur de la vieillesse, de la maladie ou de la mort, fragilité du corps... Les femmes, leur corps, leurs doutes sexuels, leurs incohérences ontologiques et leurs lâchetés du quotidien y sont exposés crûment. Mais Marta Sanz montre également leur force, leur liberté, leur capacité de résistance et d'émancipation, leur créativité. En déconstruisant l'image des femmes, l'écriture de Marta Sanz propose également une reconstruction identitaire féminine sans complaisance ni tabous.

---

<sup>1</sup> Marta Sanz, « Ver, oír y no callar », *El Público*, 24 octobre 2007.

\*\*

*Marta Sanz (Madrid, 1967) es Doctora en filología. Mientras ejerce la docencia en la universidad Antonio de Nebrija en Madrid, empieza a escribir explorando varios géneros literarios. Publica doce novelas entre 1996 y 2019, cuatro ensayos entre 2014 y 2018, tres poemarios entre 2010 y 2015, algunos libros de didáctica, una guía de viajes, y numerosos relatos o cuentos. Muy comprometida en la observación y representación de su época, Marta Sanz colabora en varios periódicos (El País, ABC, El mundo) y revistas literarias (Quimera, Ínsula, Mercurio).*

*Si bien rechaza cualquier tipo de «bestsellerización», Marta Sanz tiene una excelente acogida de su obra (tanto por parte de los lectores como de la crítica), y recibe varios premios: premio Ojo Crítico de Narrativa por su novela Los mejores tiempos (2001); finalista del premio Nadal y del premio Salambó por la novela Susana y los viejos (2006); premio Mario Vargas Llosa NH de relatos por su cuento "Regalos" (2006); premio Tigre Juan a la mejor novela del año por Daniela Astor y la caja negra (2013) ; premio de la crítica de Madrid por su poemario Vintage (2013) ; premio Heralde de Novela por Farándula (2015).*

*La necesidad de cultivar varios géneros literarios –siempre con éxito– es una de las características de esta escritora que se niega a aceptar las taxonomías. Así, su producción abarca tanto novelas negras (Black, black, black, Un buen detective no se casa jamás) como novelas autobiográficas (La lección de anatomía, Clavícula), pasando por novelas que subvierten los códigos genéricos (Daniela Astor y la caja negra, Susana y los viejos, Farándula, etc.). Estas exploraciones intergenéricas moldean una escritura que descansa en un juego sutil de ecos intertextuales y metatextuales destinados a cuestionar las fronteras literarias. Los poemas, novelas, y ensayos de Marta Sanz dialogan y se entremezclan, creando una continuidad narrativa y una gran coherencia textual, más allá de las rupturas genéricas.*

*La escritura de Marta Sanz es la de una mujer resistente, como se describe a sí misma: «Propongo, desde la literatura, una actitud en las antípodas de la resignación: ver, oír y no callar. Tomar conciencia de las trampas en las que todos los días caemos y, aun así, intentar no callarse ni debajo del agua<sup>2</sup>». Su militarismo es político: en el PCE en los años 90, apoyando a Izquierda Unida durante las elecciones de 2011. Es también solidario, con una implicación en SOS Racismo, en asociaciones de lucha contra la tortura o con claras posiciones en defensa del feminismo. Sin embargo, su acto militante más notable reside en la transformación de la literatura en un acto de rebelión y un arma poderosa para denunciar y combatir las sujeciones y los yugos societales. Para Marta*

---

<sup>2</sup> Marta Sanz, «Ver, oír y no callar», *El País*, 24 de octubre de 2007.

*Sanz, la literatura es un instrumento de evolución ideológica y social indispensable para despertar la conciencia crítica del lector.*

*En sus novelas o poemas, Marta Sanz se apoya en lo cotidiano para revelar los disfuncionamientos y las quiebras de la sociedad española actual: deconstrucción de las clases medias, crisis económica y precariedad, desestructuración de los núcleos familiares, violencias, intolerancias, estereotipos de género, sumisión de la mujer, obsesión por la juventud, miedo a la vejez, a la enfermedad o a la muerte, fragilidad del cuerpo... Las mujeres en particular, sus cuerpos, sus dudas sexuales, sus incoherencias ontológicas y sus pequeñas cobardías cotidianas se ven expuestas cruda y directamente. Pero la escritora subraya también la fuerza, la libertad, la capacidad de resistencia y de emancipación de la mujer, así como su creatividad. Al deconstruir la imagen estereotipada de la mujer, Marta Sanz propone también una reconstrucción de la identidad femenina sin compromisos ni tabúes.*

\*\*

### **Bibliografía de Marta Sanz**

Bibliographie des ouvrages publiés par Marta Sanz (les récits courts ou articles publiés dans des ouvrages collectifs ou mis en ligne ne sont pas mentionnés)

#### **Romans/ novelas**

-SANZ Marta, *El frío*. Madrid, Debate, 1995. Reeditada por la editorial Caballo de Troya, 2012.

- , *Lenguas muertas*, Madrid, Debate, 1997.
- , *Los mejores tiempos*, Madrid, Debate, 2001.
- , *Animales domésticos*, Barcelona, Destino, 2003.
- , *Susana y los viejos*, Barcelona, Destino, 2006.
- , *La lección de anatomía*, Barcelona, RBA, 2008. Nueva edición Anagrama, 2014.
- , *Black, black, black*, Barcelona, Anagrama , 2010.
- , *Un buen detective no se casa jamás*, Barcelona, Anagrama, 2012.
- , *Amour Fou*, Miami, La Pereza Ediciones, 2013.
- , *Daniela Astor y la caja negra*, Barcelona, Anagrama, 2013.

- , *Farándula*, Barcelona, Anagrama, 2015
- , *Clavícula*, Barcelona, Anagrama, 2017.

### **Poèmes / Poemarios**

- SANZ Marta, *Perra mentirosa / Hardcore*, Madrid, Bartleby, 2010.
- , *Vintage*, Madrid, Bartleby, 2013.
- , *Cíngulo y estrella*, Madrid, Bartleby, 2015.

### **Essais / Ensayos**

- SANZ Marta (con BECERRA MAYOR David, ARIAS CAREAGA Raquel, RODRIGUEZ PUERTOLAS Julio), *Qué hacemos con la literatura*, Madrid, Ediciones Akal, 2013
- SANZ Marta, *No tan incendiario*, Cáceres, Editorial Periférica, 2014.
- , *Éramos mujeres jóvenes: Una educación sentimental de la Transición española*, Sevilla, Fundación José Manuel Larra, 2016.
- , *Monstruas y centauras, nuevos lenguajes del feminismo*, Barcelona, Anagrama, 2018.

### **Ouvrages critiques / Obras Críticas**

- SANZ Marta (ed), *Rojo, amarillo, morado. Cuentos republicanos*, Madrid, Ediciones Martínez Roca : Fundación Domingo Malagón, 2006.
- SANZ Marta (ed), *Metalingüísticos y sentimentales. Antología de la poesía española (1966-2000) Cincuenta poetas hacia el nuevo siglo*, Madrid, Biblioteca nueva, 2007.
- SANZ Marta, *Libro de la mujer fatal*, Madrid, 451 Editores, 2009.

### **Divers / Otros textos**

- SANZ Marta (en colaboración con Belén Moreno de los Ríos), *Suma y sigue: curso avanzado de español*, Madrid, Universidad Antonio de Nebrija, Servicio de Publicaciones, 1996 (manuel de didactique).
- SANZ Marta (en colaboración con Claudia Fernández), *Principios metodológicos de los enfoques comunicativos*, Madrid, Universidad Antonio de Nebrija, Servicio de Publicaciones, 1998 (manuel de didactique).
- SANZ Marta, *El canon de normalidad*, Madrid, Onlybook, 2006 (recueil de contes).
- , *Idénticas*, Madrid, Editorial SM, 2012 (conte pour étudiants d'espagnol langue étrangère).
- , *El día que murió A.W. Metrópolis*, Madrid, Editorial SM, 2012 (conte pour étudiants

d'espagnol langue étrangère).

- , *Blancanieves*, Pamplona, Alkibla Editorial, 2014 (livre pour enfants).
- , *Salamanca en tu bolsillo*, León, Editorial Everest, 2014 (guide touristique).

\*\*\*\*

La revue Narraplus est publiée en ligne, dans un espace dédié, sur site de la NEC+ (<http://narrativaplus.org/fr/narraplus/>). Dotée d'un comité scientifique international et d'un comité de rédaction, elle concerne les spécialistes de prose narrative espagnole contemporaine (XIX, XX et XXI<sup>o</sup> s.) et propose des numéros monographiques.

*La revista Narraplus se publica en línea, en un espacio dedicado para ello, en el sitio de la NEC+ (<http://narrativaplus.org/fr/narraplus/>). Dotada de un comité científico internacional y de un comité de redacción, está dirigida a los especialistas en prosa narrativa española contemporánea (s. XIX, XX y XXI) y propone números monográficos.*

\*\*

#### **NARRAPLUS: Comité de rédaction / comité de redacción:**

Responsable de la publication/ directora de publicación : Christine Di BENEDETTO (Université Côte d'Azur)

Membres / miembros: Jean-Pierre CASTELLANI (Tours); Irina ENACHE (Paris IV-Sorbonne) ; Xavier ESCUDERO (Littoral Côte d'Opale); Philippe MERLO-MORAT (Lyon 2) ; Natalie NOYARET (Caen Normandie); Gregoria PALOMAR (Lorraine) ; Anne PAOLI (Avignon); Antonio PORTELA LOPA (Burgos); Isabelle PRAT (Cergy-Pontoise) ; Eugénie ROMON (Brest).

#### **NARRAPLUS: Comité scientifique/ comité científico:**

Membres / miembros: Felipe APARICIO (Haute Alsace); Pilar BELLIDO (Séville); Ana CALVO REVILLA (Madrid) ; Jean-François CARCELEN (Grenoble Alpes) ; Geneviève CHAMPEAU (Montaigne-Bordeaux); Agnès DELAGE (AMU); Elisabeth DELRUE (Picardie); Luis GARCIA JAMBRINA (Salamanque) ; Marco KUNZ (Lausanne) ; Anne LENQUETTE (Lille 3); Joan OLEZA SIMO (Valence) ; José MARTINEZ RUBIO (Bologne) ; Nadia MEKOUAR-HERTZBERG (Pau); Miguel NIETO NUÑO (Séville); Catherine ORSINI (Bourgogne); Nathalie SAGNES-ALEM (Montpellier III).